



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS  
BUREAU DE DEVELOPPEMENT DES TELECOMMUNICATIONS

CONFÉRENCE MONDIALE DE DÉVELOPPEMENT DES  
TÉLÉCOMMUNICATIONS (CMDT-98)

Document 221-F  
30 mars 1998  
Original: français

La Valette, Malte, 23 mars - 1 avril 1998

---

SEANCE PLENIERE

RAPPORT DE LA COMMISSION DE CONTROLE BUDGETAIRE  
A LA SEANCE PLENIERE

La Commission de contrôle budgétaire a tenu 2 réunions pendant la durée de la Conférence et a examiné les différents points de son mandat.

Les termes de référence de la Commission de contrôle budgétaire sont:

- a) de déterminer les ressources mises à la disposition des délégués;
- b) d'examiner les comptes et les dépenses estimées de la Conférence;
- c) d'indiquer aussi précisément que possible à la séance plénière les dépenses totales de la Conférence ainsi que le coût de l'application des décisions prises par la Conférence.

**1 Accord conclu entre le Gouvernement de Malte et le Secrétaire général de l'UIT**

Conformément à la Résolution 5 de la Conférence de plénipotentiaires (Kyoto, 1994) relative aux invitations à tenir des conférences ou réunions en dehors de Genève et à la Résolution 83 (modifiée) du Conseil de l'UIT relative à l'organisation, au financement et à la liquidation des comptes des conférences et réunions de l'UIT, le Gouvernement maltais et le Secrétaire général de l'UIT ont conclu un accord concernant l'organisation et le financement de la deuxième Conférence mondiale de développement des télécommunications (CMDT-98).

La Commission de contrôle budgétaire a pris note de l'accord conclu entre le Gouvernement maltais et le Secrétaire général de l'Union.

**2 Appréciation de l'organisation et des moyens d'action mis à la disposition des délégués**

La Commission de contrôle budgétaire a considéré l'organisation et les moyens d'action mis à la disposition des délégués. La Commission tient à exprimer ses remerciements au Gouvernement maltais pour toutes les ressources humaines et matérielles mises en oeuvre pour permettre à la Conférence de mener à bien ses travaux.

Il convient de noter en particulier les moyens logistiques mis à disposition par le Gouvernement invitant compte tenu du nombre de participants et de l'ampleur des sujets traités et ce, dans les délais requis pour le bon déroulement des travaux de la CMDT-98.

### **3 Budget de la Conférence mondiale de développement des télécommunications**

La Commission de contrôle budgétaire a examiné le budget de la Conférence, approuvé par le Conseil de l'Union à sa session de 1997. Le budget de la Conférence est estimé à 2 143 000 francs suisses dont 1 175 000 francs suisses au titre des dépenses directes et 968 000 francs suisses au titre du coût de la documentation .

### **4 Situation des comptes de la Conférence au 27 mars 1998**

Conformément aux dispositions pertinentes de la Convention de l'Union internationale des télécommunications, Genève, 1992, la Commission de Contrôle budgétaire doit présenter à la séance plénière un rapport indiquant aussi exactement que possible le montant estimé des dépenses de la Conférence.

On trouvera en Annexe 1 au présent document une situation des dépenses effectives de la Conférence au 27 mars 1998. Cette situation est complétée par une estimation des dépenses jusqu'à la fin de la Conférence .

Il ressort de l'état susmentionné que le montant estimé des dépenses de la Conférence est de 2 283 000 francs suisses, soit un dépassement de 140 000 francs suisses. Ce dépassement s'explique essentiellement par l'augmentation du volume de la documentation pour la dactylographie et la reprographie engendrant un coût supplémentaire de 303 000 francs suisses partiellement compensé par les économies réalisées à ce jour sur les autres dépenses de la Conférence à hauteur de 163 000 francs suisses. Des économies supplémentaires pourraient être réalisées, dans la mesure du possible, sur les dépenses de personnel, y compris sur les heures supplémentaires.

Le tableau qui suit fait apparaître les volumes et les coûts estimés par rapport aux prévisions budgétaires.

	<b>Budget 1998-99</b>		<b>Volumes totaux estimés</b>	
	<b>Pages</b>	<b>Milliers de francs suisses</b>	<b>Pages</b>	<b>Milliers de francs suisses</b>
Traduction	4 500	580	3 800	490
Dactylographie	4 000	237	7 000	450
Reprographie	3 500 000	151	5 600 000	241

Par rapport à la CMDT-94, les dépenses de la CMDT-98 sont en augmentation de 246 000 francs suisses.

Le Secrétaire général est prié d'étudier les mesures qui permettraient de limiter le volume de la documentation, notamment l'introduction de moyens électroniques pendant le déroulement des conférences futures.

## **5 Estimation des dépenses découlant de l'exécution des décisions prises par la Conférence**

La Commission estime qu'il n'est pas possible de déterminer les estimations de dépenses du Plan d'action de La Valette pour la période 2000-2003 puisqu'aucune décision n'a encore été prise à ce jour par la Conférence.

A titre indicatif, la Commission de contrôle budgétaire a examiné les dépenses découlant de la mise en oeuvre du Plan d'action de Buenos Aires pour la période 1995-1999 (voir Annexe 2).

Les dépenses indiquées sont basées sur les dépenses effectives de 1995 à 1997 et le budget approuvé par le Conseil pour 1998/1999.

Il est suggéré que les propositions faites par les participants aux futures conférences mondiales qui pourraient avoir des répercussions financières sur les ressources de l'UIT soient chiffrées, avec l'aide du Secrétariat, de manière à aider la Commission de contrôle budgétaire à faire une estimation des coûts de telles propositions avant que la Conférence ne prenne une décision sur celles-ci.

La Commission de contrôle budgétaire prie le BDT d'examiner toutes les décisions de la Conférence et d'inclure leurs conséquences financières dans le projet de Plan financier 2000-2003 qui devra être soumis au Conseil et à la Conférence de plénipotentiaires de 1998. Celle-ci devra, conformément aux numéros 50 et 51 de la Constitution de Genève de 1992, arrêter le plafond des dépenses de l'Union pour la période 2000-2003.

Cette Conférence a remarqué, comme lors des conférences mondiales précédentes, qu'il était extrêmement difficile de se conformer au No. 34 de la Convention et que cette disposition pourrait être réexaminée.

## **6 Recettes**

### **6.1 Contributions des entités ou organisations Membres du Secteur du développement des télécommunications**

Les entités ou organisations indiquées à l'Annexe 3 contribuent aux dépenses du Secteur du développement des télécommunications dans son ensemble.

La liste de l'Annexe 3, arrêtée au 25 mars 1998, montre qu'il y a 143 entités ou organisations membres du Secteur du développement des télécommunications contribuant pour 28 7/16 unités contributives, soit une recette de 1 865 500 francs suisses pour le budget de l'Union pour 1998. Par rapport à la situation arrêtée au 25 mars 1994 pour la CMDT-94, 47 entités ou organisations membres du Secteur contribuaient pour une recette de 1 085 280 francs suisses, soit une augmentation de plus de 300 % en nombre de membres du secteur et de 72 % en recettes annuelles au Budget de l'Union.

## **6.2 Autres contributions**

- a) Quatre organisations ont apporté des contributions volontaires en espèces ou en nature au titre de la CMDT-98 pour un montant estimé à 23 000 francs suisses.
- b) Une organisation régionale des télécommunications participe aux dépenses de la Conférence pour  $\frac{1}{4}$  d'unité pour un montant de 1 450 francs suisses conformément aux dispositions des numéros 478, 479 et 481 de la Convention (Genève, 1992).
- c) 18 participants ont contribué 10 800 francs suisses au titre de la documentation.

**7** La séance plénière est priée d'examiner et d'approuver le présent rapport. Ce rapport, avec les observations de la séance plénière, devra ensuite être transmis au Secrétaire général afin qu'il en saisisse le Conseil lors de sa prochaine session prévue en mai 1998.

U. MOHR  
Président de la Commission  
de contrôle budgétaire

**Annexes: 3**

ANNEXE 1

Situation des comptes de la Conférence CMDT-98 au 27 mars 1998

Francs suisses (000)

Récapitulation	Budget 1998-99 1	Dépenses effectives au 27/03/1998 2	Dépenses projetées 3	Total dépenses estimées 4	Solde 1-4	Dépenses CMDT-94
Dépenses de personnel	569	521	48	569	0	437
Autres dépenses de personnel	73	1	72	73	0	29
Frais de missions	323	222	45	267	56	96
Services contractuels		43		43	-43	149
Location et entretien des locaux et des équipements	30	20	30	50	-20	44
Matériels et fournitures	50		50	50	0	133
Acquisition de locaux, de mobilier et de matériel						
Services publics et services intérieurs	100	30		30	70	14
Divers	30		20	20	10	27
<b>Total dépenses directes</b>	<b>1 175</b>	<b>837</b>	<b>265</b>	<b>1 102</b>	<b>73</b>	<b>929</b>
<b><u>Documentation</u></b>						
Traduction	580	237	253	490	90	678
Dactylographie	237	354	96	450	-213	207
Reprographie	151	153	88	241	-90	223
<b>Total documentation</b>	<b>968</b>	<b>744</b>	<b>437</b>	<b>1 181</b>	<b>-213</b>	<b>1 108</b>
<b>TOTAL COUTS</b>	<b>2 143</b>	<b>1 581</b>	<b>702</b>	<b>2 283</b>	<b>-140*</b>	<b>2 037</b>

\* L'excédent des dépenses de la CMDT-98 sera couvert par les crédits budgétaires du Secteur du développement des télécommunications pour 1998/1999.

**Dépenses pour le programme de travail du Secteur du développement des télécommunications  
pour la période 1995-1999**

Francs suisses

	Dépenses			Budget		Total
	1995	1996	1997	1998	1999	1995-1999
1) Conférence mondiale de développement des télécommunications	14 927		212 547	2 143 162		2 370 636
2) Conférence régionale de développement des télécommunications		1 246 854	109 338	96 424	686 223	2 138 839
3) Comité consultatif pour le développement des télécommunications	54 514	209 038	226 950	163 154	163 154	816 810
4) Réunions des Commissions d'études 1 & 2	1 198 727	433 297	1 033 103	850 958	729 839	4 245 924
5) Activités et programmes de développement des télécommunications	9 060 433	8 873 096	12 867 882	9 849 500	9 849 500	50 500 411
6) Bureau (y compris la présence régionale)	16 495 294	16 294 603	17 674 899	18 913 000	18 913 000	88 290 796
	26 823 895	27 056 888	32 124 719	32 016 198	30 341 716	148 363 416

ANNEXE 3

MEMBRES DU SECTEUR DU DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
MEMBERS OF THE TELECOMMUNICATION DEVELOPMENT SECTOR  
MIEMBROS DEL SECTOR DE DESARROLLO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**Situation au 25 mars 1998**

Nom - Name - Nombre	Classe Class Clase	Montant annuel 1998 Annual Amount 1998 Importe Anual 1998
<b>A Exploitations reconnues, organismes scientifiques ou industriels Recognized Operating Agencies, Scientific or Industrial Organizations Empresas de explotación reconocidas, Organismos científicos o industriales</b>		
<b>ALLEMAGNE - GERMANY - ALEMANIA</b>		
Deutsche Telepost Consulting GmbH (DETECON), Bonn	1/16	4,100.00
Rohde & Schwarz, GmbH und Co. KG, München	1/16	4,100.00
Siemens A.G., München	1/16	4,100.00
<b>ARGENTINE - ARGENTINA - ARGENTINA</b>		
MOVICOM, Buenos Aires	1/16	4,100.00
Cooperativa Telefónica López Camelo (COTELCAM), Buenos Aires	1/16	4,100.00
Telecom Argentina STET - France Telecom S.A., Buenos Aires	1/16	4,100.00
Telefónica de Argentina, S.A. (T.A.S.A.), Buenos Aires	1/16	4,100.00
Telintar S.A., Buenos Aires	1/16	4,100.00
Compañía Ericsson S.A.C.I., Buenos Aires	1/8	8,200.00
COPITEC, Buenos Aires	1/16	4,100.00
IMPSAT, Buenos Aires	1/16	4,100.00
<b>AUSTRALIE - AUSTRALIA - AUSTRALIA</b>		
Telstra Corporation Ltd., Sydney	1/2	32,800.00
<b>AUTRICHE - AUSTRIA - AUSTRIA</b>		
Post und Telekom Austria AG(PTA), Wien	1/2	32,800.00
<b>BELGIQUE - BELGIUM - BELGICA</b>		
Belgacom, Bruxelles	1/4	16,400.00
<b>BOSNIE-HERZÉGOVINE - BOSNIA AND HERZEGOVINA - BOSNIA Y HERZEGOVINA</b>		
Public Enterprise PTT Bosnia Herzegovina, Sarajevo	1/16	4,100.00
<b>BULGARIE - BULGARIA -BULGARIA</b>		
Bulgarian Telecommunications Company Ltd., Sofia	1/4	16,400.00
<b>CANADA - CANADA - CANADA</b>		
Ernst & Young, Montreal	1/4	16,400.00
Odyssey Telecommunications International Inc. Montréal, Québec	1/16	4,100.00
Sila Communications Inc., Ottawa	1/8	8,200.00
TMI Communications & Co. Ltd. , Ottawa	1/8	8,200.00
TouchTone Communication 2000 Ltd., Vancouver	1/16	4,100.00
Newbridge Network Corporation, Kanata (Ontario)	1/16	4,100.00
Nortel World Trade, Ottawa	1/2	32,800.00
Spectrocan Engineering, Ottawa	1/4	16,400.00
SR Telecom Inc., St.-Laurent (Québec)	1/2	32,800.00

<b>COLOMBIE - COLOMBIA - COLOMBIA</b>		
Empresa Nacional de Telecomunicaciones (TELECOM), Bogotá	1/16	4,100.00
Celumóvil SA, Santa Fé de Bogotá	1/16	4,100.00
<b>CORÉE (République de) - KOREA (Republic of) - COREA (República de)</b>		
Korea Telecom, Séoul	1/2	32,800.00
<b>COSTA RICA - COSTA RICA - COSTA RICA</b>		
Cámara Costarricense de telecomunicaciones, San José	1/16	4,100.00
<b>CUBA - CUBA - CUBA</b>		
Empresa de Telecomunicaciones de Cuba, S.A.(ETECSA), Ciudad Habana	1/16	4,100.00
<b>DANEMARK - DENMARK - DINAMARCA</b>		
Tele Danmark A/S, Copenhagen	1/2	32,800.00
<b>DOMINICAINE (République de) - DOMINICAN REPUBLIC - REPÚBLICA DOMINICANA</b>		
Tricom Telecomunicaciones de Voz, Data y Video, Santo Domingo	1/4	16,400.00
<b>EQUATEUR - ECUADOR - ECUADOR</b>		
Empresa Estatal de Telecomunicaciones, EMETEL, Quito	1/2	32,800.00
<b>ESPAGNE - SPAIN - ESPAÑA</b>		
Telefónica de España, S.A., Madrid	1	65,600.00
<b>ETATS-UNIS - UNITED STATES - ESTADOS UNIDOS</b>		
AT&T, Warren Bedminster (New Jersey)	1/4	16,400.00
COMSAT Corporation, Bethesda	1/16	4,100.00
CTR Group, Ltd., Woodcliff Lake (NJ)	1/16	4,100.00
DirectNet Telecomunicaciones, Newport Beach (California)	1/16	4,100.00
Final Analysis, Inc. Lanham, MD	1/16	4,100.00
GTE SC/Telephone Operations, Irving (Texas)	1/16	4,100.00
Iridium LLC, Washington, D.C.	1/16	4,100.00
Lockheed Martin Corporation, Arlington (Virginia)	1/8	8,200.00
MCI International, Rye Brook, NY.	1/16	4,100.00
ORBCOMM, Dulles (Virginia)	1/16	4,100.00
Teledesic Corporation, Washington, DC	1/16	4,100.00
Worldspace Inc., Washington D.C.	1/8	8,200.00
Bellcore, Red Bank (New Jersey)	1/16	4,100.00
Fluor Daniel Inc., Irvine (California)	1/16	4,100.00
Hughes Communications, Inc., Long Beach, CA	1/16	4,100.00
Lucent Technologies, Holmdel, NJ	1/4	16,400.00
Motorola, Inc., Washington D.C.	1/4	16,400.00
NCI -Noller (Nusantara) Communications Inc., Petaluma, CA	1/16	4,100.00
PanAmSat, Washington Dc.	1/16	4,100.00
Sky Station International, Inc., Washington D.C.	1/16	4,100.00
Telecommunications Industry Association, Washington, D.C.	1/8	8,200.00
Telular International, Miami, Florida	1/16	4,100.00
TRW, Sunnyvale (California)	1/16	4,100.00
Nokia Corporation, Espoo	1	65,600.00
<b>FINLANDE - FINLAND - FINLANDIA</b>		
Telecom Finland, Helsinki	1	65,600.00

<b>FRANCE - FRANCE - FRANCIA</b>		
FRANCE TELECOM, Paris	1/2	32,800.00
Thomson-CSF, Paris	1/16	4,100.00
Alcatel, Paris	1/4	16,400.00
S.A.T .Société anonyme de télécommunications, Paris	1/16	4,100.00
Le Plessis Robinson	1/2	32,800.00
Matra Marconi Space, Vélizy	1/16	4,100.00
SOCRAT Equipements, Cuers	1/16	4,100.00
<b>GRECE - GREECE - GRECIA</b>		
OTE SA - Organisme des Télécommunications Helléniques, Maroussi	1/16	4,100.00
<b>HONGRIE - HUNGARY - HUNGRÍA</b>		
MATAV-Hungarian Telecommunications Company Ltd., Budapest	1	65,600.00
<b>INDONESIE - INDONESIA - INDONESIA</b>		
PT Telekomunikasi Indonesia (PT Telekom), Bandung	1/4	16,400.00
PT Indonesian Satellite Corporation (PT INDOSAT), Jakarta	1/16	4,100.00
PT Bakrie Communications Corporation, Jakarta	1/16	4,100.00
<b>ISLANDE - ICELAND - ISLANDA</b>		
Posts & Telecom Iceland Ltd., Reykjavik	1/16	4,100.00
<b>ISRAEL - ISRAEL - ISRAEL</b>		
ECI Telecom Ltd., Petah Tikva	1/16	4,100.00
Gilat Satellite Networks Ltd., Petach Tikva	1/16	4,100.00
Tadiran Ltd., Holon	1/16	4,100.00
TELRAD Telecommunication and Electronic Industries Ltd, Lod	1/16	4,100.00
<b>ITALIE - ITALY - ITALIA</b>		
RAI - Radiotelevisione Italiana, Roma	1/16	4,100.00
Telecom Italia Mobile (TIM), Turin	1/2	32,800.00
Telecom Italia S.p.A., Roma	1	65,600.00
Telecom Italia (STET), Roma	1	65,600.00
<b>JAPON - JAPAN - JAPON</b>		
Kokusai Denshin Denwa Company, Ltd. (KDD), Tokyo	1/8	8,200.00
Nippon Telegraph and Telephone Corporation (NTT), Tokyo	1/8	8,200.00
Nomura Research Institute Ltd., Kanagawa Prefecture	1/16	4,100.00
Fujitsu Ltd., Kawasaki	1/8	8,200.00
Hitachi Ltd., Yokohama	1/8	8,200.00
NEC Corporation, Tokyo	1/8	8,200.00
The New ITU Association of Japan Inc., Tokyo	1/16	4,100.00
<b>JORDANIE - JORDAN - JORDANIA</b>		
Jordan Telecommunications Company(JTC), Amman	1/16	4,100.00
Middle East Communication Corporation (MEC) , Amman	1/16	4,100.00
<b>LIBAN - LEBANON - LIBANO</b>		
Investcom Holding sal., Ein El Tineh, Beirut	1/16	4,100.00
<b>LUXEMBOURG - LUXEMBOURG - LUXEMBURGO</b>		
Entreprise des Postes et Télécommunications, Luxembourg	1/4	16,400.00

<b>MALAISIE - MALAYSIA - MALASIA</b> Telekom Malaysia Berhard (TM), Kuala Lumpur	1/16	4,100.00
<b>MEXIQUE - MEXICO - MEXICO</b> Satelites Mexicanos, Mexico	1/16	4,100.00
Telecomunicaciones de México, TELECOMM, México	1/16	4,100.00
MVS. Comunicaciones , México	1/16	4,100.00
<b>NORVEGE - NORWAY - NORUEGA</b> Telenor AS, Oslo	1/4	16,400.00
Teleplan-Gruppen As, Lysaker	1/16	4,100.00
<b>PANAMA - PANAMA - PANAMÁ</b> Cable & Wireless Panamá S.A., Panama	1/16	4,100.00
<b>PAYS-BAS - NETHERLANDS - PAISES BAJOS</b> KPN - Royal PTT Nederland N.V., La Haye	1/2	32,800.00
<b>PEROU - PERU - PERÚ</b> Telefónica del Perú, Lima	1/8	8,200.00
<b>PHILIPPINES - PHILIPPINES - FILIPINAS</b> Smart Communications Inc., Makati City	1/16	4,100.00
<b>PORTUGAL</b> Portugal Telecom, Lisboa	1/8	8,200.00
<b>RÉPUBLIQUE SLOVAQUE - SLOVAK REPUBLIC - REPÚBLICA ESLOVACA</b> Slovak Telecommunications, Bratislava	1/16	4,100.00
<b>RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - CZECH REPUBLICA - REPÚBLICA CHECA</b> SPT TELECOM s.p., Praha	1/8	8,200.00
<b>ROYAUME-UNI - UNITED KINGDOM - REINO UNIDO</b> British Telecommunications Public Ltd. Co. (BT plc), London	1	65,600.00
Cable and Wireless Network Services Plc., London	1/2	32,800.00
I-CO Global Communications Ltd., London	1/8	8,200.00
Mobile Systems International Plc., London	1/16	4,100.00
Motorola Ltd., Basingstoke	1/4	16,400.00
Symbionics Ltd., Cambridge	1/16	4,100.00
<b>SOUDAN (Rép. du) - SUDAN (Rep. of the) - SUDÁN (República del)</b> Sudan Telecommunications Company Ltd. (SUDATEL), Khartoum	1/16	4,100.00
<b>SRI LANKA</b> Sri Lanka Telecom Limited, Colombo	1/4	16,400.00

<b>SUDAFRICAINE (République) - SOUTH AFRICA (Republic of) - SUDAFRICANA (República)</b>		
M-Cell Ltd, Randburg	1/16	4,100.00
Mobile Telephone Networks, Sandton	1/2	32,800.00
Sentech (Pty) Ltd., Honeydew	1/16	4,100.00
Telkom S.A. Ltd., Pretoria	1/16	4,100.00
Transtel, Johannesburg	1/16	4,100.00
<b>SUÈDE - SWEDEN - SUECIA</b>		
Telenordia AB, Stockholm	1/16	4,100.00
Telia AB, Farsta	1/2	32,800.00
Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Stockholm	1/16	4,100.00
<b>SUISSE - SWITZERLAND - SUIZA</b>		
SwissCom, Berne	1	65,600.00
<b>TRINIDAD ET TOBAGO - TRINIDAD AND TOBAGO - TRINIDAD Y TOBAGO</b>		
Carib Space Ltd., Port of Spain	1/16	4,100.00
<b>VENEZUELA</b>		
Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela (CANTV), Caracas	1/4	16,400.00
TELCEL Celular, Caracas	1/16	4,100.00
<b>TOTAL</b>	<b>25 1/8</b>	<b>1,648,200.00</b>

<b>B</b>		
<b>Autres entités s'occupant de questions de télécommunication</b>		
<b>Other entities dealing with telecommunication matters</b>		
<b>Otras entidades que se ocupan de cuestiones de telecomunicaciones</b>		
ANALYSYS Ltd., Cambridge	1/16	4,100.00
Cámara Argentina de Desarrollo y Aplicaciones Satelitales - CADAS, Buenos Aires, Argentina	1/16	4,100.00
Cámara de informática y Comunicaciones de la República Argentina CICOMRA, Buenos Aires	1/16	4,100.00
Conseil des Télécommunications de Côte d'Ivoire - CTCI, Abidjan	1/16	4,100.00
EML - European Market Liaison Ltd., Reading (Berks.)	1/16	4,100.00
Hanson Cooke Ltd., London	1/16	4,100.00
OSIPTEL - Organismo supervisor de inversión privada en telecomunicaciones, Lima, Peru	1/16	4,100.00
Pacific Century Group Holdings Ltd, Hong Kong	1/8	8,200.00

Satphone International Ltd., London	1/16	4,100.00
Telecon Ltd., Helsinki, Finland	1/16	4,100.00
Institut des cadres supérieurs en gestion des télécommunications du Canada (TEMIC), Montreal	1/16	4,100.00
Thunderbird, the American Graduate School of International Management, USA	1/16	4,100.00
Vision for Telecom & Consultation, Amman	1/16	4,100.00
<b>TOTAL</b>	<b>7/8</b>	<b>57,400.00</b>

<b>C Organisations régionales et autres Organisations internationales Regional and Other International Organizations Organizaciones regionales y otras Organizaciones internacionales</b>		
ABU - Union de radiodiffusion "Asie-Pacifique"- Asia-Pacific Broadcasting Union Unión de Radiodifusión "Asia-Pacífico", Kuala Lumpur, Malaisie	*)	-
ASBU - Union de radiodiffusion des Etats Arabes - Arab States Broadcasting Union - Unión de Radiodifusión de los Estados Arabes, Tunis, Tunisie	*)	-
CE - Communautés européennes (CE) - European Communities (EC)- Comunidades Europeas (CE), Bruxelles, Belgique	1	65,600.00
CIT - Congrès international de télégraphique - International Teletraffic Congress, (ITC) - Congreso Internacional de Teletráfico (ITC), Stuttgart, Allemagne	*)	-
IARU - Union internationale des radio-amateurs - International Amateur Radio Union - Unión Internacional de Aficionados de Radio, Newington, (Connecticut), Etats Unis	*)	-
IICD - International Institute of Communication and Development, The Hague, The Netherlands	1/16	4,100.00
INTUG - Association internationale des usagers des télécommunications - International Telecommunications Users Group - Asociación Internacional des Usuarios de Telecomunicaciones, Londres, Royaume-Uni	1/16	4,100.00
ISOC - Internet Society, Reston (Virginie), Etats Unis	*)	-
PTC - Pacific Telecommunications Council, Honolulu	*)	-
UER - Union européenne de radio-télévision - European Broadcasting Union (EBU) Unión Europea de Radio-Televisión(UER), Grand-Saconnex, Suisse	*)	-
WORLDTEL - Londres, Royaume Uni	*)	-
<b>TOTAL</b>	<b>1 1/8</b>	<b>73,800.00</b>

<p><b>D Organisations régionales de télécommunication)</b>  <b>Regional Telecommunication Organizations</b>  <b>Organizaciones regionales de telecomunicaciones</b></p> <p>APT - Télécommunauté Asie-Pacifique - Asia- Pacific Telecommunity -  Telecomunidad Asia-Pacífico, Bangkok, Thaïlande</p> <p>COMTELCA - Commission technique régionale des télécommunications -  Regional Technical Committee for Telecommunications - Comisión Técnica  Regional de Telecomunicaciones , Tegucigalpa, Honduras</p> <p>CTU - Union des télécommunications des Caraïbes - Caribbean Telecommunication  Union -Unión de Telecomunicaciones del Caribe, Port of Spain,  Trinité-et-Tobago</p> <p>RCC - Communauté régionale des communications - Regional Commonwealth  in the Field of Communications - Comunicad regional de Comunicaciones,  Moscou, Russie</p> <p>UPAT - Union panafricaine des télécommunications - Panafrican  Telecommunications Union (PATU) - Unión Panafricana de  Telecomunicaciones (UPAT), Kinshasa, Zaïre</p>	<p>*)</p> <p>*)</p> <p>*)</p> <p>*)</p> <p>*)</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
<p><b>TOTAL</b></p>	<p>-</p>	<p>-</p>

\*) Organisation exonérée de toute contribution aux dépenses, en application de la Résolution No. 925 du Conseil.  
Organization exempt from contribution to the expenses, under Council Resolution No. 925.  
Organización exonerada de toda participación en los gastos, en aplicación de la Resolución No. 925 del Consejo.

<p><b>E Organisations intergouvernementales exploitant des systèmes à satellites (CV 261)</b>  <b>Intergovernmental organizations operating satellite systems</b>  <b>Organizaciones intergubernamentales que explotan sistemas de satélite</b></p> <p>ARABASAT - organisation arabe de communications par satellite - Arab Satellite  Communications Organization - Organización Arabe de Comunicaciones por  Satélite, Riyadh, Arabie Saoudite</p> <p>ESA - Agence spatiale Européenne - European Space Agency - Agencia Espacial  Europea, Paris , France</p> <p>EUTELSAT - Organisation européenne de télécommunications par satellite -  European Telecommunications Satellite Organization - Organización Europea  de Telecomunicaciones por Satélite, Paris, France</p> <p>INMARSAT - Organisation internationale de télécommunications mobiles par  International Mobile Satellite Organization - Organización Internacional  de Telecomunicaciones Móviles por Satélite, Londres, Royaume-Uni</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>1/16</p> <p>1/4</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>4,100.00</p> <p>16,400.00</p>
--	--	--

INTELSAT - Organisation internationale de télécommunications par satellites - International Telecommunications Satellite Organization - Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite, Washington, USA	1	65,600.00
INTERSPTUNIK - Organisation internationale des télécommunications spatiales Organization of Space Communications - Organización Internacional de Telecomunicaciones Espaciales, Moscou, Russie	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>1 5/16</b>	<b>86,100.00</b>

TOTAL GENERAL	<b>28 7/16</b>	<b>1,865,500.00</b>
---------------	----------------	---------------------

---